

This book is part of the Inuutsiarniq Reading Series, developed by the Department of Health in Nunavut. The Inuutsiarniq Reading Series is a unique, Nunavut-developed literacy initiative that infuses Northern values of healthy living and self-care into a culturally appropriate reading program.

The Inuutsiarniq Reading Series was developed to support the reading level guidelines outlined in the Department of Education's Inuktut guided reading program, Uqalimaariuqsaniq. Uqalimaariuqsaniq is a sequential and progressive Inuktut reading program that supports students in their development from emergent to fluent readers.

Healthy students are better learners and become healthy adults. For more information, visit www.gov.nu.ca/health and your local Health Centre.

ᄋᄋᄋᄋᄋᄋᄋᄋ



ᄋᄋᄋᄋᄋᄋ
ᄋᄋᄋᄋ ᄋᄋᄋᄋ
ᄋᄋᄋᄋᄋᄋᄋᄋ
ᄋᄋᄋᄋ ᄋᄋᄋᄋ



ᐃᑕ ᑦᐃᐃᑦᑦᑦᑦ
ᐱᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ.
ᑭᐃᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᐱᐃᑦ?

ᐃ, ᑕᑭ. ᑦᑕᑦᑦᑦ
ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ.



ᐃᑦᐃᑦᑦ.
ᐃᑕᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ,
ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐱᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ
ᑦᑦᑦᑦ. ᐃᑦᑦᑦ ᑦᑦᑦᑦᑦ
ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ
ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ.

Նորմալ ձմեռային հագուստը համար
չի բավարարում ձյան և սառածության
հարձակումների դեմ:

Նորմալ ձմեռային հագուստը
չի բավարարում ձյան և սառածության
հարձակումների դեմ:



Ե՛րբ մի քանի օր
 փնտրեցինք ձեր հետը
 փնտրեցինք ձեր հետը
 Ե՛րբ մի քանի օր
 փնտրեցինք ձեր հետը

Ե՛րբ մի քանի օր
 փնտրեցինք ձեր հետը
 Ե՛րբ մի քանի օր
 փնտրեցինք ձեր հետը



Ե՛րբ մի քանի օր
 փնտրեցինք ձեր հետը
 Ե՛րբ մի քանի օր
 փնտրեցինք ձեր հետը



Ե՛րբ մի քանի օր
 փնտրեցինք ձեր հետը



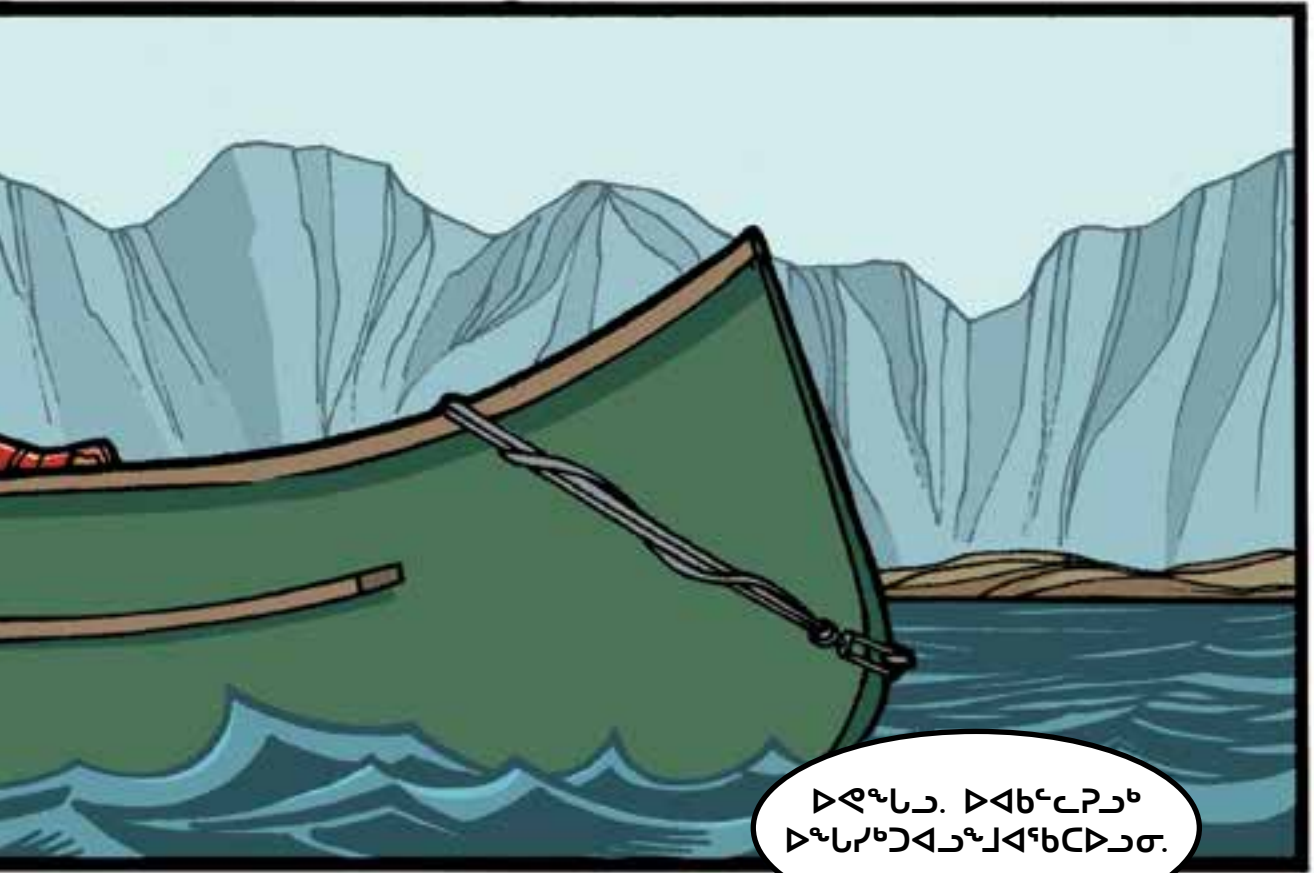
Վ՛ն, Կճ՞ժՎԵԳԸ.
ՃՐՉԴՅ՝ ՀԾՈՂՅ՝ ՈՍՂՐԻԿՅ՝. ՀԾԸԾ՛
ՃԼ՛ՏՎ՞Յ՝<Գ ՃՈՒՂՎՐ՛Ը.

ԳՅԼ՛ԳՅ՝ ՎՐՅ,
ԳՅԼ՛ԳՅ՝ ՎՐՅ,
ԳՅԼ՛ԳՅ՝ ՎՐՅ.



Հ՛ՇԸՅ,
ԳՅՄՃ՞ՐԸՈ՛?

ԳՅՄՃ՞ՐԸՇՆԸ,
Հ՞ՏՅ. ՀԵԾՂՏՎ՛ԳՂՂՆԸ
ՇԾՁՕ՛ՐԻ՛Ը.



▷ᄁᄁᄁᄁᄁᄁ. ▷ᄁᄁᄁᄁᄁᄁ
 ▷ᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁ.



ᄁᄁᄁᄁᄁᄁ
 ᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁ.



ᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁ
 ᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁ
 ▷ᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁ
 ᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁᄁ.



Ինչպե՞ս կ'ընտրեմ զենքի տեսակը
 ըստ լճի մասերի: Հեռու, փոքր
 լճերում ընտրեմ զենքի տեսակը
 ըստ լճի մասերի:

Հեռու լճերում ընտրեմ զենքի տեսակը
 ըստ լճի մասերի:





በበኛረግጥ ለሀገር
የጠቅላይ ሚኒስትር ጽ/ቤት
ወደብኩ።

የጠቅላይ ሚኒስትር ጽ/ቤት?
ይህ ስልጠና ለምን ሲሰጥ?
ይህ ስልጠና ለምን ሲሰጥ!

ርዕዮተኛ ሆኖ
ለሀገር ለሀገር
በበጎ ሁኔታ ወደ ሀገር
ርዕዮተኛ!

ለሀገር ለሀገር ሆኖ
የጠቅላይ ሚኒስትር ጽ/ቤት
ወደብኩ።



ርዕዮተኛ ሆኖ
ለሀገር ለሀገር ሆኖ
የጠቅላይ ሚኒስትር ጽ/ቤት
ወደብኩ።

ርዕዮተኛ ሆኖ
ለሀገር ለሀገር ሆኖ
የጠቅላይ ሚኒስትር ጽ/ቤት
ወደብኩ።



թեմա՛ն ըստ
մեզ չկարող ենք
հասնել ձեռնարկին!

Մեզ
հետև. ձեռք
հարկավոր.

Բա՞նց է հարկավոր?



Համարձեռն.
Վերադարձվե՛ք
հարկավոր
հարկավոր. Հարկավոր
հարկավոր.

Լր՛վա՛ն...

Երբ հարկավոր
հետև. ձեռք
հարկավոր, հարկավոր
հարկավոր.



«Δ! εσ?

«Δ! Δ~ε Ρr!

«ԲՏ!»

«Քաղաք չկար։
Չնճարե՞ր Ըժեթը!»



«Բարձր! Կեչեմ, Գժրձ
ՈՍՍ՝ Հժե, Ծձե
Վեթթե՛րձ!»



ԱՇ ԴԵԿԵՆՆԵՆ
ԳՐԱՆԵՐԸ.
ԳԵՆԵՐԳԵ,
ԳՐԱՆԵՐԸ
>ՃԻՆԵՆՆԵՆ.

ԳԵՆՆԵՆ, ԵՆԵՆԵՆԵՐԸ
ԳՐԱՆԵՐԸ.

ԳԵՆՆԵՆ ԵՆԵՆԵՆԵՐԸ ԳՐԱՆԵՐԸ ԵՆԵՆԵՆԵՐԸ.
ԳՐԱՆԵՐԸ ԵՆԵՆԵՆԵՐԸ ԳՐԱՆԵՐԸ ԵՆԵՆԵՆԵՐԸ.
ՆԵՆԵՆԵՐԸ ԵՆԵՆԵՆԵՐԸ, ԳՐԱՆԵՐԸ ԵՆԵՆԵՆԵՐԸ.
ԱՇ ԵՆԵՆԵՆԵՐԸ ԵՆԵՆԵՆԵՐԸ ԵՆԵՆԵՆԵՐԸ.

ԵՆԵՆԵՐԸ!

ԵՆԵՆԵՐԸ, ԳՐԱՆԵՐԸ!

ዘላለግ ማረጋገጫ ሲገኝ ማረጋገጥ ይቻላል።



ደረሰን!



እር ማረጋገጫ ስለሆነ ለሌሎች ማረጋገጥ ይቻላል።

የሆኑት ማረጋገጥ ይቻላል!





«ԴՃԸՅ!»

«ԿՎԵՃԳՆՆՆ! ԻԿԼՈՆ
ՈՆԵՐՎԵՐԵՅԵՅ»



«Ո՛ր ԵՎԻՆՎԵՐՈՒՄԵՐ.
ԳՐԸՆԵՅ ԴԵՂՄԵՆՆՆՈՐԵՇՅՐԳ!
ՏԵՂԴ ՈՂՎԻՃԵՅ!»

እርሱ ልጁን ለማግኘት ለሚሞከሩት ልጁ
የሆኑት ማንኛውም ልጁን ለማግኘት
የሚችሉት ልጁን ለማግኘት
እንዲችሉት ለሚሞከሩት ልጁን
ለማግኘት ለሚሞከሩት ልጁን.



ԴԵՆՅԱՎԳԴՆ ԺՃՐԴԵՊԵՆՆԻ ԳՐԱՆԵՆ ՄՈՒՆԵԿՏՐԵՆ.



ՎՊԻԿԼՈՎՆԻ!



ԿՁԻՐՔՈՍԻ ԸԱԼ.

ՎՐԵՊԻ!
ԳՐԱՆԵՆՆԵՐԻ ԿՐԻՉՆԸ.

ՃՁՆԸ. ՎՊԻԿԼ ՉԻՉՆ
ՎՊԻԿԵՆՈՐԵՆՆԵՐԻ ԿՐԻՉՆԸ.



ՎՐԵՊԻ ԿՁԻՐՔՈՍԻ
ՃՐԵՊԵՆՆԵՐԻ ԿՐԻՉՆԸ
ՃՐԻՉՆԵՐԻ ԿՐԻՉՆԸ.
ՃՐԵՊԵՆՆԵՐԻ ԿՐԻՉՆԸ?

ՃՐԵՊԵՆՆԵՐԻ ԿՐԻՉՆԸ?



<ՏՆ
 ՆԵՐՎՏՎԵՆՆԵՆ
 ԳՃԳԵՐԵՆ, ԳՃԳԵՐԵՆ
 ՆԵՆՈՍՏՎԵՆԿԵՆ
 ԳՆՆՈՎՏԵՆԺԿԵՆ
 ԼԼՆՎԵՆԼՆԻԿԵՆ

<Ճ!



ԳՆԲԻՆ ՆԵՆՏՎԵՆԿ
 ԿՏԳԵՆԼՆԻԿ? ԳՐԵՆԳԵՆ
 ԵՐՄԵՐՆՎԵՆՉԵՆ
 <ԵՆԻՆՈՐՎԵՆ



«Կարծես» ըստ
 ձեր».

«Իհարկում,
 ըստ».

«Երբեք չեմ
 փրկվում ֆոնոմոնոկոն
 Վճարման հարց».

«Իհարկում, ձեր, Կարծես ըստ ըստ»
 փրկվում. չեմ ըստ ըստ ըստ. Կարծես ըստ
 ըստ ըստ ըստ».





זֶשׁוּס אַדְרֵה־בֵּי! אֲחֻצְפָּדֵי
הֵם מְשַׁבְּחִים אֶת הַמַּלְאָכִים
וְהַמַּלְאָכִים מְשַׁבְּחִים
אֶת הַמַּלְאָכִים.

אֲחֻצְפָּדֵי
מְשַׁבְּחִים אֶת הַמַּלְאָכִים
וְהַמַּלְאָכִים מְשַׁבְּחִים
אֶת הַמַּלְאָכִים.

የህይወት ለሰጠው ለሰጠው
ሰጠው ሰጠው ሰጠው
የሆነው ለሆነው ለሆነው
ለሆነው ለሆነው ለሆነው
ለሆነው ለሆነው ለሆነው
ለሆነው ለሆነው ለሆነው
ለሆነው ለሆነው ለሆነው

የሆነው ለሆነው ለሆነው
ለሆነው ለሆነው ለሆነው
ለሆነው ለሆነው ለሆነው
ለሆነው ለሆነው ለሆነው
ለሆነው ለሆነው ለሆነው
ለሆነው ለሆነው ለሆነው



ለርሮሮ
 ልረረጋጋጋ
 ላላላላላላላ
 ናዕዕዕዕዕዕ
 ጋጋጋጋጋጋ
 ማላላላላላላ

ላላላ ላላላላላላላላ
 ናዕዕዕዕዕዕ
 ጋጋጋጋጋጋ
 ማላላላላላላ
 ላላላላላላላላላ



Published in Canada by **Inhabit Education**
www.inhabiteducation.com

Design and layout copyright © 2018 by Government of Nunavut
Text copyright © 2018 by Government of Nunavut
Illustrations copyright © 2018 by Government of Nunavut

All rights reserved. The use of any part of this publication reproduced, transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, or stored in a retrievable system, without written consent of the publisher, is an infringement of copyright law.

Printed and bound in Canada

ISBN 978-0-2287-0299-3



ᑕᑦᑲᑦ ᑎᑎᑎᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ, ᑲᑦᑲᑦᑲᑦ
ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ. ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ, ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ, ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ
ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ, ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ
ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ
ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ
ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ

ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ!

